

31998R1239

1998.6.17.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 171/1

## A TANÁCS 1239/98/EK RENDELETE

(1998. június 8.)

## a halászati erőforrások megóvását biztosító egyes technikai intézkedésekről szóló 894/97/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 43. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Európai Parlament véleményére, <sup>(2)</sup>

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére, <sup>(3)</sup>

(1) mivel a halászat és akvakultúra közösségi rendszerének létrehozásáról szóló, 1992. december 20-i 3760/92/EKG tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> 2. és 4. cikke kimondja, hogy a Tanácsnak az ismert tudományos eredmények fényében olyan védelmi intézkedéseket kell megtennie, amelyek biztosítják az élő tengeri erőforrások ésszerű és felelősségteljes, a fenntarthatóságon alapuló felhasználását, tekintetbe véve többek között a halászatnak a tengeri ökoszisztémára gyakorolt hatását; mivel ezért a Tanács elfogadhat az alkalmazott halászfelszerelésekkel és módszerekkel kapcsolatos technikai intézkedéseket;

(2) mivel közösségi szinten szükséges elveket és bizonyos szabályokat meghatározni, hogy a tagállamok biztosíthassák a lobogójuk alatt hajózó vagy a joghatóságuk alá tartozó hajók halászati tevékenységének igazgatását;

(3) mivel a 894/97/EK rendelet <sup>(5)</sup> szabályozza az eresztőhálókkal való halászatot;

(4) mivel a halászati erő kifejtés szempontjából az eresztőhálókat alkalmazó halászati tevékenységek az elmúlt időszakban gyors ütemben növekedtek; mivel ezeknek a tevékenységeknek az ellenőrizetlen elterjedése a halászati erő kifejtések túlzott növekedése folytán súlyos kockázatot jelent a célfajokra nézve;

(5) mivel a Szerződés 130r. cikkének (2) bekezdése lefekteti azt az alapelvet, miszerint minden közösségi intézkedésnek az elővigyázatosság szellemében számításba kell vennie a környezetvédelmi követelményeket;

(6) mivel a Közösségnek az óceánok biológiai erőforrásai megóvásához és kezeléséhez való hozzájárulással kapcsolatos nemzetközi kötelezettségvállalásaival összhangban szigorúan kell szabályozni a közösségi hajók által eresztőhálóval végzett halászat bővülését;

(7) mivel szükséges az eresztőháló hosszának a korlátozása;

(8) mivel a tonhalra, kardhalra és bizonyos más fajokra irányuló eresztőhálós halászat járulékos halfogással jár együtt és veszélyezteti a célfajokhoz nem tartozó fajok populációját;

(9) mivel a halászati erő kifejtések ellenőrizetlen növekedésének a kockázatára és az eresztőháló szükségessé válására tekintettel, azok használatát meg kell tiltani a tonhal, kardhal és bizonyos más fajok halászterületein; mivel az átmenetet gyorsan végre kell hajtani az ökológiai kockázatok elkerülése érdekében;

(10) mivel ezekre a fajokra korábban eresztőhálóval halászó közösségi hajók gazdasági korlátok között tevékenykednek, ami a forgalomból történő fokozatos kivonást tesz szükségessé; mivel az eresztőhálós halászat fenntartását e hajók számára 2001. december 31-ig engedélyezni kell;

(11) mivel a Balti-tengerben való halászattal kapcsolatos technikai védelmi intézkedésekről a 88/98/EK rendelet <sup>(6)</sup> rendelkezik;

<sup>(1)</sup> HL C 118., 1994.4.29., 2. o.

<sup>(2)</sup> HL C 305., 1994.10.31., 83. o.

<sup>(3)</sup> HL C 393., 1994.12.31., 175. o.

<sup>(4)</sup> HL L 389., 1992.12.31., 1. o. A legutóbb az 1994. évi csatlakozási okmánnyal módosított rendeletet.

<sup>(5)</sup> HL L 132., 1997.5.23., 1. o.

<sup>(6)</sup> HL L 9., 1998.1.15., 1. o.

- (12) mivel az eresztőháló halászatnak olyan feltételek mellett kell folynia, hogy ellenőrizhető és ténylegesen ellenőrzött legyen;
- (13) mivel a tagállami fogásokra vonatkozó információk feljegyzésére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1983. szeptember 22-i 2807/83/EKG bizottsági rendelet <sup>(1)</sup> nem terjed ki valamennyi, az eresztőháló halászat által érintett halászerületre; mivel a hajónaplókra és a kirakodási nyilatkozatokra vonatkozóan a közösségi halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EKG tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> általános rendelkezései 1999. január 1-jéig nem alkalmazandók a Földközi-tenger tekintetében;
- (14) mivel ezért az eresztőháló halászat ellenőrzése különös nehézségeket támaszt; mivel az ilyen tevékenységekre különleges rendelkezéseket kell hozni;
- (15) mivel az eresztőháló halászat következményeit állandóan becsülni kell; mivel ezért az ehhez szükséges adatokat össze kell gyűjteni;
- (16) mivel a hajónaplóban szereplő adatokat össze kell vetni a kirakodott halmennyiségekkel, és ennek hatékony ellenőrzését lehetővé kell tenni;
- (17) mivel a tagállamoknak bizonyos információt kell nyújtaniuk a Bizottságnak, amelyek az általuk végzett ellenőrzések közösségi szintű felügyeletéhez szükségesek;
- (18) mivel e rendelet be nem tartását a tagállamoknak a 2847/93/EKG rendelettel összhangban szankcionálniuk kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 894/97/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 11. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„11. cikk

Semmilyen hajó nem tarthat fedélzetén, illetve nem használhat halászatra egy vagy több olyan eresztőhálót, amelynek egyenkénti vagy összesített hossza meghaladja a 2,5 kilométert.

<sup>(1)</sup> HL L 276., 1983. 10.10., 1. o. A legutóbb a 2945/95/EK tanácsi rendelettel (HL L 308., 1995. 12.21., 18. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL C 261., 1993. 10.20., 1. o. A legutóbb a 686/97/EK rendelettel (HL L 102., 1997. 4.19., 1. o.) módosított rendelet.

11a. cikk

(1) 2002. január 1-jétől semmilyen hajó nem tarthat fedélzetén, illetve nem használhat halászatra egy vagy több, a VIII. mellékletben felsorolt faj kifogására szánt eresztőhálót.

(2) 2002. január 1-jétől tilos kirakodni a VIII. mellékletben felsorolt és eresztőhálószerű kifogott fajokat.

(3) 2001. december 31-ig a hajók a fedélzetükön tarthatnak, illetve halászatra használhatnak egy vagy több, az (1) bekezdésben említett eresztőhálót, miután erre engedélyt kaptak a lobogó szerinti tagállam illetékes hatóságától. 1998-ban valamely tagállam az egy vagy több eresztőhálót használó halászhajók 1995 és 1997 közötti számának a 60 %-át el nem érő számú hajónak adhat engedélyt egy vagy több ilyen eresztőháló fedélzetén tartására, illetve halászatra való használatra.

(4) A tagállamok kötelesek minden év április 30-ig eljuttatni a Bizottsághoz a 3. bekezdésben említett eresztőhálókat használó és halászati tevékenységre engedéllyel rendelkező halászhajók célfajok szerinti bontást tartalmazó listáját; az 1998-ra vonatkozó adatokat legkésőbb 1998. július 31-ig kell benyújtani.

11b. cikk

(1) Az egy vagy több, a VIII. mellékletben felsorolt fajok kifogására szánt eresztőhálót használó valamennyi halászhajó a következő feltételek mellett működhet:

– a halászati tevékenység közben a hajónak biztosítani kell a háló folyamatos szemmel tartását,

– radarreflektorral felszerelt úszó bójákat kell elhelyezni a háló mindkét végénél, hogy annak helyzetét folyamatosan meg lehessen állapítani. A bójákat maradandó jellel kell ellátni, feltüntetve rajtuk az őket lerakó hajó nyilvántartási betűjelével és számával.

(2) Az (1) bekezdésben említett egy vagy több eresztőhálót használó hajó kapitánya köteles hajónaplót vezetni, amelybe a következő információt kell napról napra bejegyeznie:

– a fedélzetén lévő hálók összesített hosszát,

– az egyes halászati műveletek alkalmával használt hálók teljes hosszát,

– az egyes halászati műveletek során kifogott minden egyes faj tömegét, beleértve a másodlagos zsákmányokat és a tengerbe visszadobott állatokat, a cetfélékkel, hullókkal és tengeri madarakkal együtt,

– a fedélzetén megtartott minden egyes faj tömegét,

– a fogások időpontját és földrajzi helyzetét.

(3) A (2) bekezdésben hivatkozott valamennyi kapitány köteles olyan nyilatkozatot tenni annak a tagállamnak az illetékes hatóságai előtt, ahol a kifogott halmennyiséget partra teszi, amely legalább a partra kitétt minden egyes faj tömegét, illetve a fogások időpontját és zónáját tartalmazza.

(4) Az (1) bekezdésben említett egy vagy több eresztőhálót használó halászhajó kapitánya, aki egy tagállamban kívánja partra tenni a kifogott halmennyiséget, legalább két órával a kikötőbe érkezés előtt köteles az érintett tagállam illetékes hatóságát értesíteni a tervezett partra tétel helyéről és a megérkezés időpontjáról.

(5) Az (1) bekezdésben említett egy vagy több eresztőhálót használó halászhajó köteles a fedélzetén tartani annak a tagállamnak az illetékes hatósága által kibocsátott halászati engedélyt, amelynek a zászlaja alatt közlekedik.

(6) A 11. és 11a. cikk, valamint az e cikk rendelkezéseinek a be nem tartása esetén az illetékes hatóságok megfelelő intézkedéseket tesznek az érintett hajókkal kapcsolatban, a 2847/93/EKG rendelet 31. cikkével összhangban.

#### 11c. cikk

A Tanács 1997. december 18-i, a Balti-tengerben, a Bæltben és a Sundban folytatott halászattal kapcsolatos technikai óvó

intézkedésekről szóló 88/98/EK rendelet (\*) által érintett vizek kivételével, valamint az 1. cikk (1) bekezdésétől függetlenül, a 11., 11a. és 11b. cikk rendelkezéseit kell alkalmazni minden egyes, a tagállamok felségjoga vagy fennhatósága alá tartozó vizeken, illetve ezeken a vizeken kívül minden egyes közösségi halászhajó tekintetében.

(\*) HL L 9., 1998.1.15., 1. o.”

2. Az e rendelethez mellékletként csatolt szöveget VIII. mellékletként kell felvenni.

2 cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésétől számított hetedik napon lép hatályba.

A rendeletet 1998. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 1998. június 8-án.

a Tanács részéről

az elnök

J. CUNNINGHAM

## MELLÉKLET

## „VIII. MELLÉKLET

- germon: *Thunnus alalunga*
  - nagy tonhal: *Thunnus thynnus*
  - nagyszemű tonhal: *Thunnus obesus*
  - bonító: *Katsuwonus pelamis*
  - palamida: *Sarda sarda*
  - sárgaúszójú tonhal: *Thunnus albacares*
  - feketeúszójú tonhal: *Thunnus atlanticus*
  - kis tonhal: *Euthynnus spp.*
  - déli nagy tonhal: *Thunnus maccoyii*
  - tonmakréla: *Auxis spp.*
  - Aranyosfejű hal: *Brama rayi*
  - nyársorrú hal *Tetrapturus spp.*; *Makaria spp.*
  - vitorlášhal: *Istiophorus spp.*
  - kardhal: *Xiphias gladius*
  - makrelacsukák: *Scomberesox spp.*; *Colabis spp.*
  - aranymakréla-félék: *Coryphaena spp.*
  - cápák: *Hexanchus griseus*; *Cetorhinus maximus*; *Alopiidae*; *Carcharchinidae*; *Sphymidae*; *Isuridae*; *Lamnidae*
  - lábasfejűek: *minden faj.*”
-